

**REWE  
CENTER  
DEIN MARKT**

**ALLE ARTIKEL  
NUR IM REWE CENTER  
ERHÄLTlich**



**IST ER NICHT SÜSS,  
DER PREIS?**

Haribo  
Fruchtgummi  
oder Lakritz  
versch. Sorten,  
(100 g = 0.33-0.38)  
175-200-g-Beutel

**30% gespart**

**0.66**



Türkei:  
**Kirschen**  
süß, Kl. I  
1 kg

**Aktionspreis**

**4.90**

Spanien/Israel/  
Italien:  
**Kartoffeln**  
versch. Sorten und  
Kocheigenschaften  
siehe Etikett,  
Qualität I,  
(1 kg = 1.15)  
2-kg-Beutel



**Aktionspreis**

**2.29**



**Saibling**  
ganz, ausgenommen  
100 g

**Aktionspreis**

**1.49**



**Rinder-Hüftsteaks**  
mit Pfeffermarinade,  
SB-verpackt  
100 g

**Aktionspreis**

**1.79**



**Grillbriketts**  
»Grillis«  
(1 kg = 1.21)  
3,3-kg-Sack

**Aktionspreis**

**3.99**



**Franken  
Brunnen  
Mineralwasser**  
versch. Sorten,  
(1 l = 0.33)  
3 x 12 x 1-l-FL.-Kasten  
zzgl. 3 x 3.30 Pfand  
Einzelpreis 6.49 €  
(1 l = 0.54)

**3  
KÄSTEN**

**38% gespart**

**12.00**

**AUS EIGENER HERSTELLUNG:**



**Bayr. Leberkäse**  
gebacken  
100 g

**Aktionspreis**

**0.49**



**Bayr. Pfälzer**  
100 g

**Aktionspreis**

**0.49**



**Bayr. Lyoner**  
100 g

**Aktionspreis**

**0.49**

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.  
Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln. Namen und Anschrift der Partnermärkte  
finden Sie unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

Mo bis Sa  
von 7 bis 20 Uhr

85221 Dachau  
Kopernikusstraße 2

82140 Olching-Geiselbullach  
Hermann-Böcker-Str. 13

**REWE.DE**



## Neues aus Eching und Neufahrn

### Besuch der Rheuma-Liga Freising/Neufahrn im Zentrum für Rehabilitation (Pneumologie und Orthopädie) in Bad Reichenhall

Am 31.5.16 besuchten die Mitglieder der Rheuma-Liga-Arbeitsgemeinschaft Freising/Neufahrn anlässlich ihres Jahresausfluges die Klinik Bad Reichenhall der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd. Gestärkt mit einem Imbiss wurde in dem launigen Vortrag „Häufige Missverständnisse im Umgang mit Erkrankungen des Bewegungsapparates und deren Behandlung in der heutigen Medizin in Deutschland“ durch Chefarzt Dr. Hartmann (Orthopädie) der fachliche Teil unseres Ausfluges absolviert.

Häufigkeit und Notwendigkeit von Röntgenuntersuchungen und Notwendigkeit, Nutzen und Risiken von Schmerzmitteln (der richtige Umgang mit diesen Medikamenten ist wesentlich) wurden sowohl aus Ärztesicht als auch von Patienten-seite beleuchtet. Vor allem wurden die Strahlenbelastung (vor allem durch CTs) und die Schmerzmittelabhängigkeit (nur wenige Schmerzmittel bergen dieses Risiko!) lebhaft diskutiert. Gelenkverschleiß und Bandscheibenvorfälle bedürfen meist erst nach vorheriger, intensiver, konservativer Therapie und bei eindeutiger Indikation (Beeinträchtigung der Lebensqualität bzw. Lähmungen) der Operation. Gelenkersatz hält heutzutage viel länger als vielfach angenommen. Sport und Bewegung in Maßen erhalten die Struktur und die Funktion der Gelenke und damit unsere Gesundheit. Denn „Wer rastet, der rostet!“ Ein Rundgang durch die Klinik, in der 269 Rehabilitanden bei Erkrankungen der Atemwege und/oder des Bewegungsapparates stationär (und zusätzlich bis zu 20 ambulant) behandelt werden können, führte uns durch die Therapieabteilung mit Bewegungsbad, Medizinischer Trainingstherapie, Einzel- und Gruppentherapieräumen.

Bei der anschließenden Kurparkführung mit dem Kernstück des Gradiershauses – einem Freiluftinhalatorium mit Wandelgang – wurde die Geschichte und Entstehung des Kurparks ca. im Jahre 1850 zusammen mit dem Hotelkomplex „Grandhotel Axemannstein“ erläutert.

Nach dem Stadtrundgang in der angrenzenden Fußgängerzone fuhr uns der Bus zur kleinen „Auszeit für Körper, Geist und Seele“ auf die Nidderalm zu Kaffee und Kuchen/Brotzeit. Zum Abschluss blinzelte die Sonne durch die Wolken und entschädigte uns für den ansonsten zumeist verregneten Tag.



Der Erfahrungsaustausch der Gruppe Freising findet am Dienstag, den 28.6. ab 14 Uhr im Gasthof Grüner Hof in Freising statt. In Neufahrn am Dienstag, den 5.7. um 17.30 Uhr ist Herr Prof. Dr. Krüger mit einem Vortrag zu Gast. Wir hoffen auf Ihr zahlreiches Erscheinen. Das gemeinsame Frühstück findet am Mittwoch, den 15.6. und Mittwoch, den 20.7. in den Räumen der Nachbarschaftshilfe Neufahrn, Kinderhort, statt. Die Wassersportgymnastik hat ihr letztes Training am 18.7.16. Wie alljährlich gehen wir anschließend mit einem gemeinsamen Abendessen „Im Griechen“ am Hallenbad die Sommerpause einläuten. Die letzte Trockengymnastik ist am 28.7.16.

Herzlichen Dank auch für die große Beteiligung an den Neuwahlen am 7.6.16. Der Vorstand setzt sich wie bisher aus den Damen Huber, Wegler und Wollny zusammen. Als Beisitzer konnten Frau Hinrichsen und Frau Mayeruß gewonnen werden. Auch für andere Aufgaben stellten sich noch einige Mitglieder zur Verfügung. Frau Dietz, Frau Korn und Frau Unger legten aus Altersgründen ihre Ämter nieder.

Weiterhin sind wir für Anfragen immer unter der Telefonnummer 08165/ 3518 oder 089/ 321 52 685 erreichbar.

Sigrid Wollny

Rheuma-Liga Freising/Neufahrn

### Mehrgenerationenhaus / Alten Service Zentrum

### Reparatur Café

Am Samstag, 25.6.2016 findet unter dem Motto „Reparieren statt Wegwerfen“ wieder das Reparatur-Café im Mehrgenerationenhaus/ASZ Eching in der Bahnhofstr. 4 statt. Nicht mehr funktionierende Geräte können mitgebracht werden und werden vor Ort – wenn möglich – von Freiwilligen repariert. Achtung: geänderte Öffnungszeiten! Das Reparatur Café ist im Sommer von 14 – 16 Uhr geöffnet!

Information bei Herrn Walter, 089-327 142-0 oder [info@asz-eching.de](mailto:info@asz-eching.de)

Klaus-Dieter Walter

### TSV Neufahrn Volleyball

### Volleyball-Training für Einsteigerinnen ab dem Jahrgang 2003

Die Volleyballabteilung des TSV Neufahrn bietet seit Kurzem ein Training speziell für Einsteiger ab dem Jahrgang 2003 an. Aufgeweckte, sportliche



und fröhliche Mädchen trainieren hier mit Spaß und Fleiß die Grundfertigkeiten des Volleyball: Pritschen, Baggern und Aufschlagen. Neue Mitspielerinnen sind jederzeit herzlich willkommen. Das Anfängertraining findet bis zu den Sommerferien immer am Donnerstag von 17:30-19:00 Uhr in der TSV-Halle statt. Kommt einfach mit dazu! Ab September verschiebt es sich um eine Stunde nach hinten.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage des TSV Neufahrn Bereich Volleyball unter: <http://www.tsv-neufahrn.de/features/ballsport/volleyball.html>

Birgit Bandle

### Bürgerhaus Unterschleißheim

### Kabarett „Gscheid gfreid“

Martina Schwarzmann – Ein kabarettistischer Abend mit klugen Gedanken, schrägen Geschichten und bisher ungesungenen Liedern.

Mit „Gscheid gfreid“, ihrem mittlerweile fünften Programm, verlässt Martina Schwarzmann die ausgetrampelten Pfade des Humors und geht sicheren Schrittes querfeldein. Die mit zahlreichen Kabarettpreisen ausgezeichnete Oberbayernin nimmt einen mit an Orte, an denen die Gedanken noch nie vorher gewesen sind und wenn einem doch etwas bekannt vorkommt, kann es gut sein, dass man vielleicht gerade in sich geht und sich selbst wiedererkennt.

Die Ausnahmekabarettistin mit der Gitarre malt durch ihre Geschichten und Lieder Bilder in die Köpfe, mit denen man die eigenen Wände tapezieren möchte. Auch in ihrem neuen Programm „Gscheid gfreid“ schafft Schwarzmann es mühelos, die Körper der Zuschauer von der Mitte ausgehend zum Wackeln zu bringen, ohne sie zu berühren.

Ein Abend voller kluger Gedanken, schräger Geschichten und bisher ungesungener Lieder erwartet die Besucher – und beim Heimgehen wird man sich sagen: „Heid hamma uns gscheid gfreid!“

Mittwoch, 29. Juni 2016, 20 Uhr, Bürgerhaus Unterschleißheim, Kartenkategorie F / 26,00 € / 21,00 €, [www.martina-schwarzmann.de](http://www.martina-schwarzmann.de)

Forum Unterschleißheim





# TENGELMANN



**RADIESCHEN** oder  
**LAUCHZWIEBELN**  
aus Deutschland,  
Kl. I, je Bund



**0.49**

**SALATHERZEN** · aus  
Deutschland, Kl. I,  
Sorte: Mini Romana,  
je 2er-Packung



**1.11**

**COCKTAILSTRAUCH-  
TOMATEN** · aus den  
Niederlanden, Kl. I,  
je 300-g-Schale



1 kg: € 5,97

**1.79**

**NEKTARINEN** oder **PFIRSICHE**  
aus Spanien, gelbfleischig, Kl. I,  
je 1 kg

**1.99**

**FRISCHE SCHNITZEL\*\***,  
**STEAKS\*\*** oder **ROULADEN\*\***  
aus der Schweineoberschale,  
je 100 g



**0.49**

**FRISCHER KRUSTENBRATEN\*\***  
aus dem Schweinerücken, ohne  
Knochen, je 100 g

**0.49**

**FRISCHER KALBSBRATEN\*\***  
Qualitätskalbfleisch, aus der  
Schulter, je 100 g

**1.29**

**FRISCHES IRISCHES ROASTBEEF\*\***  
je 100 g

**ERHÄLTlich AB  
30.06.2016**

**2.99**

**BIRKENHOF RIESENWIENER\*\***  
oder **GESCHWOLLENE\*\***  
1a Spitzenqualität, je 100 g

**AUS EIGENER  
HERSTELLUNG**

**0.69**

**ORIGINAL SPANISCHER  
SERRANO SCHINKEN\*\*** · mind.  
9 Monate gereift, je 100 g

**1.44**

**EMMENTALER\*\*** · deutscher Hart-  
käse, mind. 45 % Fett i. Tr., mild-  
nussig, je 100 g

**0.69**

**BAVARIA BLU\*\*** · deutscher Weich-  
käse mit Weiß- und Blauschimmel,  
70 % Fett i. Tr. oder **BAVARIA BLU  
„DER WÜRZIGE“\*\*** · deutscher  
Weichkäse mit Blauschimmel,  
60 % Fett i. Tr., je 100 g

**1.29**

**LANGNESE CREMISSIMO EIS**  
verschiedene Sorten,  
z. B. Bourbon Vanille,  
1.000-ml-Becher

**3.49\***

**1.99**

**WAGNER DIE BACKFRISCHE  
PIZZA** · verschiedene Sorten,  
tiefgefroren, z. B. Speciale,  
360-g-Packung

1 kg: € 5,53

**2.99\***

**1.99**

**JACOBS KRÖNUNG** oder  
**BALANCE** · je 500-g-Vakuumpackung

1 kg: € 7,58

**5.49\***

**3.79**

**FRANZISKANER KELLERBIER**  
je 20 x 0,5-l-MW-Kasten

1 l: € 1,40  
zzgl. Pfand:

**15.99\***

**13.99**

**Schrei vor  
Frucht!**

0,75-l-EW-Flasche  
1 l: € 1,32  
zzgl. Pfand: € 0,25  
**0,99 €**



**IN ERFRISCHEND STILL  
ODER AUFGREGEND SPRITZIG**

Mit **fruit2go** & **KAISER'S  
TENGELMANN**  
gewinnen:

**10x Jawbone  
Fitnesstracker**



Bitte zur Teilnahme ausfüllen und per Post  
an Kaiser's Tengelmann senden.

Name, Vorname

Strasse, Hausnummer

PLZ, Ort

Kaiser's Tengelmann GmbH  
Regionsmanagement  
Landlberger Straße 350  
80687 München

Teilnahmeschluss ist  
der 08.07.2016.



Carpe Diem Classic  
oder Matcha 0,5 l  
1 l: € 2,58  
zzgl. Pfand: € 0,25  
**1,29 €**

Eigentlich wollten wir nur Tee machen.  
Aber dann wurde  
irgendwie mehr daraus:  
Ein Teegetränk, das nicht nur voller be-  
sonderer Kräuter steckt, sondern auch  
leicht prickelnd und erfrischend ist.  
Oder eben: Tee. Sehr, sehr anders.  
Carpe Diem Kombucha.

**CARPE DIEM**  
PREMIUM TEA DRINKS

**Gewinne mit Carpe Diem  
einen Urlaub in Kroatien!**

4\* Hotel Valamar Isabella im exklusiven Insel-  
resort (5 Nächte Halbpension / 2 Personen)



Bitte senden Sie den ausgefüllten Coupon an  
Kaiser's Tengelmann GmbH, Regionsmanagement München,  
Landlberger Straße 350 in 80687 München.

Name, Vorname

Strasse, Nr.

PLZ, Ort

Telefon, Geburtsdatum

Teilnahmebedingungen: Mitmachen darf jeder ab 18 Jahren, außer Mitarbeiter der beteiligten  
Firmen und deren Angehörige. Die Teilnahme ist nicht an den Verkauf von Rauch Pro-  
dukten gebunden. Gewinnspiele sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Der Rechtsweg  
ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung des Preises ist nicht möglich. Die Gewinner werden  
durch das Los ermittelt und auf dem Postweg informiert. Die erhobenen personenbezoge-  
nen Daten werden ausschließlich zum Zwecke des Gewinnspiels genutzt und anschließend  
gelöscht. Teilnahmeschluss: 08.07.2016

Artikel nicht in allen Filialen erhältlich, diese können wegen des begrenzten Vorrats am ersten Tag ausverkauft sein. Artikel ohne Deko. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.  
Druckfehler vorbehalten.





## Neues aus Garching

### Lebendige Ortsmitte

#### Erstes Garchinger Repair Café

Am Samstag, den 16.07.2016 von 14 bis 17 Uhr im Garchinger Bauhof am Riemerfeldring findet das erste Garchinger Repair Café statt.

Die Lebendige Ortsmitte Garching und die Volkshochschule im Norden des Landkreises München veranstalten das Repair Café gemeinsam. Alle Garchinger Bürgerinnen und Bürger sind eingeladen, mit ihren defekten Haushalts- oder Musikabspielgeräten, kaputten Spielsachen oder Fahrrädern vorbeizukommen. Vielleicht möchte man ja auch ein Kleidungsstück modisch aufwerten oder die alte Standuhr von Opa wieder in Gang bringen lassen? Wegwerfen ist out, Reparieren oder Upcyclen ist in!

Wir haben bereits ein paar freiwillige Reparateure, brauchen aber noch weitere Helfer. Wer kann uns technisch-handwerklich an diesem Nachmittag unterstützen?

Anmeldung bitte an: kontakt@lebendige-ortsmitte-garching.de (Tel.: 089/3206701) oder info@vhs-nord.de (Tel.: 089 550517-0)

Kaffee und Kuchen sind garantiert, außerdem nette Gespräche und ein herzliches Miteinander beim ersten Garchinger Repair Café!

Die Volkshochschule macht zudem darauf aufmerksam, dass am Mittwoch, 13. Juli 2016, um 19.30 Uhr Prof. Dr. Wolfgang Heckl, Generaldirektor des Deutschen Museums, einen Vortrag über „Die Kultur der Reparatur“ hält. Der Vortrag findet in Kooperation mit der Stadtbücherei Garching in der Stadtbücherei Garching statt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Annette Hülsmann

#### Viel los beim Garnix-Festival

(MF) – Fünf Tage lang feierten die Studenten beim Garnix-Festival auf dem Campus in Garching. Den musikalischen Auftakt machte das Blasorchester Garching und bis zum 17.6. folgten Liedermacher-Konzerte, lässiger Reggae, guter alter Rock'n' Roll und Swing sowie Folk, Balkan Beat und jede Menge fetziger Rock, Pop, Punk, Disco-Sound, Metal, Funk und Hip Hop. Das TU-Film-Kino, Musik-Comedy, ein Schafkopfturnier und das Sportfest standen beim Open-Air-Festival ebenfalls auf dem Programm. Zahlreiche Helfer achteten auch auf das leibliche Wohl der Gäste und brutzelten Grillschmankerl, füllten Fladenbrote, kredenzten Salate, boten Durstlöscher an und verliehen Shishas für exotische Wasserpfeifen-Freuden im Biergarten.



### Nachbarschaftshilfe Garching

#### Ferienprogramm 2016

Das FERIPRO-Team der Nachbarschaftshilfe Garching e.V. hat es wieder geschafft: mit viel Herzblut und persönlichem Einsatz haben sie ein vielfältiges und spannendes Ferienprogramm zusammengestellt, das zahlreiche Kinder glücklich machen wird. Das Projekt steht unter der Schirmherrschaft der Stadt Garching und läuft während der gesamten Sommerferien. Viele können es gar nicht mehr erwarten! Anmeldefrist ist der 4. bis 10. Juli 2016.

Unser Angebot richtet sich an Interessierte im Alter von 5 – 15 Jahren und stellt über 40 verschiedene Freizeitveranstaltungen zur Auswahl bereit. Die Organisation des Garchinger Ferienprogramms wurde wie im Vorjahr von den mittlerweile erfahrenen und genauso engagierten wie einfallsreichen NBH-Mitarbeiterinnen Assia Batchvarov und Melanie Kempe übernommen. Den beiden jungen Müttern sind die Interessen und Bedürfnisse der Zielgruppe nur allzu gut bekannt – und so stehen diese bei der Auswahl und Gestaltung der einzelnen Veranstaltungspunkte natürlich an erster Stelle. Das Team konnte wieder auf viele bewährte Kontakte und Aktionen aus den Vorjahren zurückgreifen. Ebenso wurde diesmal aber auch eine Vielzahl neuer Ideen verwirklicht. Von lehrreichen und kreativen Indoor-Workshops über abenteuerliche Ausflüge in die Natur, in Museen oder Erlebniszentren bis hin zu einmaligen, spannenden Einblicken hinter die Kulissen diverser Handwerksbetriebe oder großer Industrieanlagen. Es wird getobt, geforscht, gewerkelt und gelacht ... Hauptsache Spaß!

Wer hat da nicht Lust mitzumachen!? Die Anmeldung erfolgt über unsere praktische Onlineplattform <https://nbh-garching.feripro.de> in der Woche vom 4. bis 10. Juli 2016. Bereits ab dem 27. Juni 2016 steht dort eine Übersicht zu den einzelnen Programminhalten zur Verfügung. An alle Eltern: lassen Sie Ihr Kind für all jene Veranstaltungen vormerken, die es gerne besuchen möchte (und die zeitlich sowie von der Altersgruppe her passen) und setzen Sie Prioritäten. Ganz nach oben kommen diejenigen Veranstaltungen, die von besonderem Interesse sind. Nach Ablauf der Anmeldefrist wird die optimale und faire Verteilung der verfügbaren Plätze automatisch errechnet. Ebenfalls elektronisch erfolgt via E-Mail die Verteilung der Teilnehmerpässe. Bezahlen können Sie per Überweisung auf das Ferienprogramm-Konto der Nachbarschaftshilfe Garching e.V.

Bei Rückfragen oder Unklarheiten steht Ihnen das FERIPRO-Team unter [ferienprogramm@nbh-garching.de](mailto:ferienprogramm@nbh-garching.de) zur Verfügung. Telefonisch erreichen Sie das Büro der Nachbarschaftshilfe



unter 089 320 13 48 – wir versuchen Ihnen dann gerne weiterzuhelfen! Sozialhilfeempfänger erhalten 50% Sozialermäßigung auf alle Kurspreise (nähere Infos dazu finden Sie auf der Ferienprogramm-Homepage).

Man muss nicht weit reisen, um Einzigartiges zu erleben ... Seid dabei! Auf einen tollen Sommer mit Euch freut sich das FERIPRO-Team der Nachbarschaftshilfe Garching e.V. ([www.nbh-garching.de](http://www.nbh-garching.de)). Katherine Hepperle-Parker

#### Literatur pur 19 – „Man hat halt so eine Sehnsucht in sich ...“ mit Gerd Holzheimer, Monika Drasch und Maria Reiter

Gerd Holzheimer textet auf der Bühne und am Schreibtisch, praktisch ein orientalischer Erzähler, bloß auf bairisch, in dem Fall aus seinem Buch „Man hat halt so eine Sehnsucht in sich. Eros in Bayern“. Monika Drasch und Maria Reiter machen sich ihren Reim drauf und spielen dazu, auf grüner Geige kräftig juchzend, auf dem Akkordeon in seligen Tönen lächelnd: „Aus Freundschaft“ heißt ihre taufrische Formation – zu dritt geht es in das Herz Bayerns, musikalisch, literarisch, poetisch.

Donnerstag, den 7. Juli 2016

Beginn 19.30 Uhr

Kostenlose Eintrittskarten bitte an der Infotheke reservieren! Stadtbücherei Garching, Bürgerplatz 11, Tel. 320 89 211

Eine Veranstaltung im Rahmen der Bürgerwoche  
Bachschneider, Wolfgang



#### Austellung in der Stadtbücherei Garching

#### Musik und Tanz – Magie, Licht und Farbe Bilder aus Salvador da Bahia, Brasilien

Milka Tišma hat Bilder aus Brasilien nach München gebracht, die in den Favelas der Millionenstadt Salvador da Bahia entstanden sind.

Gemalt wurden sie von den „Künstlerinnen und Künstlern aus den Favelas“ zwischen 16 und 60 Jahren, Nachkommen ehemaliger Sklaven, von denen nur wenige lesen oder schreiben können. Die Ausstellung ist geöffnet von 5. Juli bis 8. September jeweils:

Montag: 11.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Dienstag bis Freitag: 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Jeden 1. Samstag im Monat: 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr  
Wolfgang Bachschneider